

NAGYVARAD

Főszerkesztő: HEGEDŰS NÁNDOR

Felelős szerkesztő: MARÓT SANDOR

A vidéken nem teszik közszemlére a választói névjegyzéket

Nem mulik el nap, hogy a Nagyváradban, de általában a magyar kisebbségi községek hasábjain ne jelenne meg cikk, vagy hívhívás, melyben minden huszonegy évet eltöltött állampolgárt törvényadta jogainak megszerzésére föl ne szólítanának. Noha sokszorosan tudatába vessük a községeknek, hogy a kisebbségi sors és a választás szempontjából milyen elsőrendű fontosságú bir, hogy mindenki meggyőződjék arról, hogy a választói névsorban a neve ott szerepel, mégis nagy általánossággal bizonyos közönyösséget tapasztalunk a maga ügye és sorsa iránt a község részéről. Tekintve, hogy tízennygezer választót vettek fel csak Nagyváradon a névjegyzékbe, nem látjuk ennek arányában azt a mozgalmat és érdeklődést, amit most a választások küszöbén természetesnek találnánk. Ehez járul az is, hogy vidékről sok panasz érkezik be hozzánk és egyes helyeken a törvény határozott intenciói ellenére, önkényesen elvonják a kiűggesztésre kötelezett névjegyzéket a választópolgárság elől.

Nagyváradon négy hivatalnoknál több példányban újra másolta a választói névjegyzéket. Erre főleg azért is szükség volt, mert az eredeti könyvből háromszornégyezer is előfordult ugyanaz a név. Ugyanaz a név természetesen ugyanazt a személyt is jelentette s reméljük, hogy az új átirásban most már nincsenek olyan ellenkező tévedések, semhogy egyformaszerű emberek nem vettek volna fel, csak egyszerűen a listákba.

A választói joga után tudakozódó most már ebből a végleges lapstromokból merít információt. Tehát teljes bizonyosságot szerepel minden állampolgár, hogy neve ott szerepel-e a tízennygezer választó között. A betekintés elősegítésére szolgáló hivatal sokan keresik fel, de még mindig nem annyian, ami a tízennygezer szám mellett természetes volna. Hogy mit jelent a választói jog, részt venni az alkotmány, a törvények meghozásában és egy szebb, demokratább, a nép igazi érdekeit képviselő törvényhozás megteremtésében, elemi dolog volna eszetlenni. Minden 21 éves állampolgárnak joga van ahhoz, hogy választójoga legyen és ha nincs felvéve a névjegyzékbe, azt megszerze. A községi választások lesz az első alkalom megmutatni az itt élő népek akaratát. Ne vegye tehát senki sembe a jogait és ne kicsinyelje a maga szavazatának a hatalmát.

A választói névjegyzékbe való felvétel különben még nem elég az urnák elé való jutáshoz. Minden választónak egy választói igazolvánnyal kell bírnia. Ezt a választói igazolványt legkésőbb a választások előtt három nappal kell minden választónak kikészítenie.

Dr Vostinár János főjegyző kijelentette, hogy a választói igazolványokat a veriifikálások megejtése és a felszámolások teljes elintézése után fogják kiállítani és kézbesíteni.

Ami a vidékről érkezett panaszokat illeti, pozitív tények alapján írjuk meg, hogy például Fugyivásárhelyen az ottani intelligencia vezetői több ízben is megjelentek a községhezán és betekintést kértek a választói névjegyzékbe. Ötször-hatszor keresték fel a községi jegyzőt és a hatóságnak arra illetékes vezetőemberét, hogy a névjegyzéket mutassa meg nekik. Minden esetben és következetesen a jegyző és a hatóság emberei különböző ürügyekkel egymásra tolták ezt a feladatot és a vége az lett a dolognak, hogy a névjegyzék nem állhatott a jogkereső község rendelkezésére. Már pedig tudott dolog, hogy a törvény értelmében a névjegyzék kiűggesztési határideje 18-án lejár és ha a községnek nem adják meg a módot és alkalmat arra, hogy jogai után nézzen, úgy a hatóság emberei és ebben az esetben a fugyivásárhelyi jegyző a törvény kategorikus intenciója ellen vét.

A hozzánk beérkezett különböző panaszok alapján felhívjuk tehát a községek és általában a vidéki lakosság figyelmét arra,

Benes keleti garanciaszerződést tervez Német-, Lengyel- és Csehország között

Locarnóból jelentik, hogy az angol, francia, belga és német delegátusok között létrejött az a megállapodás, hogy Németországnak mindaddig nem kell résztvennie katonai szankciókban, amíg jelenlegi katonai helyzete tart. A bizalmas tárgyalások során Briand francia külügyminiszter belátta, hogy a német kormányt közzelígható biztosítékokat kell kapnia Franciaország és Népszövetségi részéről, hogy Németország a Népszövetségbe belépessen a szövetségesek által előterjesztett alapon.

Igen érdekes Benes cseh külügyminiszternek az a terve, hogy Németország, Lengyelország és Csehország között ugyanolyan szerződést hozzon létre, amilyenről Németország, Belgium és Franciaország tárgyal. Lengyelországnak a terv tetszik, de a németek nem fogadják azt valami nagy lelkesedéssel, mert nyugaton egészen más a helyzet, mint keleten. Elvben Németország sem zárkózik el a felvetett terv tárgyalása elől, de német részről rámutatnak arra a körülményre, hogy Németország és Lengyelország között nagyobb a sűrűlődsé felület, mint Németország és Csehszlovákia között, teljesen azonos szerződésről tehát a két viszonylatban nem lehet szó.

Tegnap délelőtt 10 órakor Stresemann német és Skrzinsky lengyel külügyminiszterek Briand francia külügyminiszter szállásán találkoztak a Palace-szállóban. A két államférfit Briand mutatta be egymásnak. A tanácskozás husz percre tartott. Utána Stresemann a plenáris ülésre ment, amely délelőtt feltizenegyre kezdődött és megszakítás nélkül főlegyig tartott. A tanácskozás főtárgya Németországnak a Népszövetségbe való belépése és a keleti döntőbírói szerződések kérdése volt. E szerződések nélkül a paktumrendszer végleges lekötele

hogy mindenütt és mindenkor a jegyzők, vagy arra hivatott hatósági egyének kötelesek a hivatalos órák belül bárkinek rendelkezésére bocsájtani a választói névjegyzéket és annak megtekintésétől senkit viszáztasítani nem lehet. A törvény szerint már október 10-én kellett mindenütt és mindenki részéről hozzáférhető helyen közszemlére adni a választói névjegyzéket, tehát jogszerűen annak bemutatását kérni sem kell, annál kevésbé szabad azt átlátszó ürügyek alatt elzárni és a község elől elvonni. Alig pár nap van még a kiűggesztési határidőig és ha a vidéken — mint Fugyivásárhelyen — elzárják azt a közönségtől, úgy ezért az illetékes hatósági emberek a felelősek.

Több helyről kolportálják azt a hírt is, hogy egyes biharmegyei községekben a magyar kisebbség lepaktált a liberális-párttal. Mondanunk is felesleges, hogy ezek a hírek semmiféle vonatkozásban nem felelnek meg a valóságnak. Sőt a biharmegyei magyarság vezetői érintkezésbe is léptek a községek különböző osztályaival és néprétegeivel és a helyzet az, hogy ezidőszereint önálló és mindenféle paktumtól mentes listával fognak szerepelni.

el sem képzelhető és ezektől a szerződések-től függ egyszersmind Németországnak a Népszövetségbe való belépése. Az ülés után Briand francia külügyminiszter kijelentette, hogy a népszövetségi szerződés kérdése ma jelentékeny lépéssel haladt előre.

Chamberlain angol külügyminiszter az újságírók kérdésére mosolyogva így válaszolt:

— Engem eddig a locarnói konferencia minden napja kielégített, a mai is.

A konferencia körében legnagyobb jelentőséget annak a külsőségek tulajdonítanak, hogy a német delegáció ma először közölte hivatalosan, hogy a tanácskozás jó eredményeket ért el.

Hétien délután és kedden délelőtt nem lesz plenáris ülés.

A locarnói értekezlet a délutáni megbeszélésekkel úgyszólván a keleti döntőbírói szerződések kérdését teljesen tisztázta.

A Grand Hotelben ma délután megtartott tanácskozás után Luther birodalmi kancellár és Briand francia külügyminiszter még hosszú ideig beszélgettek.

A tanácskozásról hivatalos kommuniké adtak ki a sajtó képviselőinek, amelyben a delegációk közlik, hogy a délutáni megbeszélés két óra hosszat tartott és a keleti döntőbírói szerződések kérdésével és a szerződések garantálásával foglalkozott. A tanácskozások igen barátságos jellegűek voltak.

A NAGYVARAD ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Helyben:	Vidéken:
Égész évre . . . 600 lei	Égész évre . . . 800 lei
Fél évre . . . 300 "	Fél évre . . . 420 "
Negyed évre . . . 150 "	Negyed évre . . . 220 "
Egy óra . . . 50 "	Egy óra . . . 80 "

Telefonszám 38.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

mert én az állatkiállítás alkalmával egyáltalán nem is voltam Temesvárott, nem állítottam ki, sőt az idejére sem emlékszem, hogy mikor jártam ott.

feloszlattam mintaállat-gazdaságot is, tehát nem is lett volna mit kiállítani Temesváron.

— Magam is a legnagyobb megdöbbenéssel értesültem arról, hogy a több száz tőkéletesen beigazolt kárbcseles alapján felterjesztett kárjegyzőkönyvet az elsőltől az utolsóig visszavetették. Igazán nem tudom, hogy e percben kit lehet felelőssé tenni ezért a hallatlan sérelemért, annál is inkább, mert az érdekeltek oly későn kapták

Kemény Árpád báró nyilatkozata igazán meglepő, mert feladja a nagy kérdést: honnan vette a bukaresti lap az adatokat és ki keverte a báró nevét ebbe az ügybe, hogy abból egy szenzációsan érdekes cikket formáljon.

— Még egy nagyfontosságú részlete van a dolognak. A határozatokat csak a táblák elnök egyedül írta alá és a volt prefektus aláírása hiányzik róluk, pedig a volt prefektusnak volt elsősorban tisztje, hogy az érdekeit lakosság érdekeit képviselje és megvédje. Minthogy az ő aláírása nem is szerepel, jó volna tudni, hogy meghívták-e egyáltalán és résztvette-e azon az értekezleten, amelyen a döntést hozták. Vagy utólagosan tagadta meg aláírását, mert nem találkozott az eljárás véleményével?

DORIAN-FILM!

Bjelik püspök pásztorlevele a kivándorlás ellen

A brassói nagygyűlés egyhanguan magáévá tette Peredy Györgynek, a Nagyvárad munkatársának a kivándorlás megakadályozására vonatkozó határozati javaslatát. E javaslat egyikike volt a püspöki kar felkérése a segítségre. Az ujabban nagyarányú kivándorlási mozgalmak miatt Peredy György kérte a párt köznevelési elnöki tanácsát, hogy ismétlje meg a brassói határozatot végrehajtását. A pártelnök-gyűlés átiratban kérte fel a püspököket és Bjelik Péter püspök, apostoli kormányzó tegnapi pásztorlevelében a következő felhívást intézte a püspökhöz a kivándorlás megakadályozására.

Tudomásomra jutott, hogy Erdély területén régi kivándorlási irodák mellett számos újabb kivándorlási iroda keletkezett, melyek október 14-én a legnagyobb apparátussal kezdtek meg munkájukat. Új trükkökkel felkészülve Brazíliába utnak indított csábító levelek tömegével doboznak, legújabbban egyenesen Erdélyből küldtek is egyes alkalmazottakat, akik az ottani kivándorlók ismerőseik, barátai címét kérik el a rájuk való hivatkozással ízenetét közvetítenek. Állások az irodákba hívják az embereket a kinn- és kint rokonukra, barátaira való hivatkozással. Állások ízenetét adják át, ami természetesen nem más, mint szivességgel leplebe burkolt csábítás.

A lelkeskedő papoknak teljes odaadó figyelmre van szükség az ahhoz, hogy idejében leszerelje ezeket a fogásokat és felvilágosítsa a hívőket a rabszolgasorsról, ami rájuk Brazíliában, Mexikóban, Kubában és mindenütt vár, ahol dégen föld népe lakik. Világosítsák fel őket, hogy ha egyszer hajóra kerültek, ki vannak szolgáltatva annak, hogy odavigyeék őket, ahova a elkeltlen rabszolgakereskedők akarják, mert nincs törvény, amely védené őket, nincs törvény, amit ezek az ügynökök ki ne játszanának és még ha az ottani nyelvet ismernék is, nem tudnának megszabadulni attól a sorsától, amit rájuk szabtak, amely nem más, mint a rabszolgaság minden szenvedése és nyomora, mert azokon a területeken az idegennel szemben még mindig a rabszolgakorszak szelleme él.

Azért a legsürgősebb s legerélyesebb munkára hívom fel a t. lelkeskedő papságot, vegyék igénybe a szöszket is, világossítsák fel hívőiket a kivándorlás rengeteg viszontagságairól, az idegen mostoha viszonyairól és kövessenek el mindent, hogy ne hallgassanak a pénzszóval ügynökök csábításaira s ne hagyják el a békés otthonát a sok szenvedéssel teli idegenért. Ehhez még hozzá fűzzük, hogy Cseke és Drágcséke környékén dolgoznak most az ügynökök s az ottani papságra és intelligenciára vár a kivándorlás megakadályozása s a nép felvilágosítása.

Megkezdtek a sátrak lebontását a

A piaci árusok feje felett tegnap megkezdte a vészharang: amiért hónapok óta deputációztak, kérétek, könyörgöttek, hogy hagyják őket kint áruinál fabódéikban, nem hallgatták meg. Tegnap Dancu kapitány vezetésével rendőrök és ácsmeztetek jelentek meg a Nagyvárad és szét akarták rombolni a piaci fűszerárusok bódéit. Amikor a rendőri bizottság kiért, már akkor a piaci árusok önmaguktól megkezdtek sátraik lebontását, erőszakra nem volt szükség.

Tizenkét család lett így kenyértelenné, tizenkét családot döntöttek most a tél előtt a szegénységbe. Regman Miklós prefektus, aki előtt küldött-egyelleg megjelentek, két heti haladékot adott a piaci árusoknak a kiürítésre. Ez eltelt és újabb két hetet kértek a polgármestertől, amit szóbelileg meg is kaptak.

A Nagypiacon kint járt a Nagyvárad munkatársa és az egzisztenciájuktól megfosztott emberek érthető elkeseredéssel tárgyalják ügyüket. Mind bontja le a faszátrakat,

amelyeknek felépítése 10—15 ezer leibe került

és most tönkre megy, mert azt többet felhasználni nem lehet. Csak tüzre. Azonkívül mindnek van árukészlete, amely így szintén elpusztul.

Egy sereg kiskereskedő piaci árus, a lebontá-

sok megkezdésére jelent meg tegnap délelőtt dr. Bucico Coriolán polgármester előtt, akit arra kértek — mint a madarak, akiknek a fészket tölteni szét akarják verni — hogy hagyják meg őket és sátraikat régi helyükön, legalább egyelőre. A polgármester a legteljesebb jó-

indulattal fogadta a küldöttséget és megígérte, hogy a második kvadránsra, amíg csak nem muszáj, amíg nem kezdik meg az állandó jellegű kiskereskedő építést, addig nem fogják ezeket a kiskisfajciákat bántani.

Két leiel emelték a sertéshúst, egy leiel a kenyér árát, négy leiel olcsóbb a szalonna

A prefektus nem engedett a szegényebb néposztályt védő álláspontjából

A nagy árelenőrző bizottság, melyben az érdekelt szakmák képviselői is helyet foglalnak, tegnap délelőtt ült össze. Az elnöki széklet dr. Regman Miklós prefektus foglalta el. Az árelenőrző bizottság összehívását az tette szükségessé, hogy a malmosok, lisztesek, pékek és mészárosok általános áremelési offenzívát hajtottak végre. A legfontosabb elemekkel megdrágítása azonban nem sikerült, mindez megdőlt dr. Regman Miklós prefektus álláspontján, aki megbecsülésre méltó módon, sziklaszilárdan védte a szegényebb néposztályt érdekeit.

A malmosok, lisztesek és pékek a liszt és kenyérárak sürgős revíziójára adtak be beadványt. Az utóbbi maximális óta a buza piaci ára a beadvány szerint 860 leiről 940-re szökött fel. Jacobin nagypék azt bizonyította, hogy egy kilogramm kenyérre a mai 11 leiről 16 leire emelték a liszt árát. A lisztárak emeltek rá. A bizottságból számos hozzászólás történt. Végül is úgy határoztak, hogy a barna kenyér és liszt ára 9 leiről 11 leire, a fehér liszt és kenyér ára 16 leiről 18 leire emeltek. A fehér liszt és kenyér ára 16 leiről 18 leire emeltek. Az árak nagyban forgalomban és a termelőnél értendők. Viszontelárusítónál és kicsinyben az árakhoz még 50 bani üthető hozzá.

Az ötven banis viszontelárusítói hasznát Bernáth Miklós lisztkereskedő kicsinyelte. Érveit azonban a bizottság nem respektálta azzal, hogy Aradon, Kolozsváron, Széchenyben és az ország más vidékein is a viszontelárusítói hasznát kilogrammonként mindenütt 50 baniban van megállapítva.

Gyártás Elemér nyilatkozata

Nem kötött taktikai megállapodást a néppárt vezetőivel, később a politikai fronton a választásokra

Lapunk tegnapi számában közöltük Goga Octavian nyilatkozatát, amelyet egy temesvári újságíró előtt tett és amelyben a következőket mondja: „csak napokkal ezelőtt beszéltem dr. Gyártás Elemérrel és megállapodtam vele, hogy a központi választásokban a két párt együttesen vesz részt.” Erre vonatkozólag dr. Gyártás Elemér a következő nyilatkozatot adta ki:

„Az a temesvári újságíró, aki Goga Octaviant meginterjúvolta, vagy nem értette meg, vagy félre magyarázta a nyilatkozatom. Engem Ugron István egyedül és kizárólag azzal a megbízással küldött a néppárt vezetőihez, hogy a központi választások tervét és előkészületeit felől náluk informálódjak. Tovább menő megbízatásom nem volt, ehhez is tartottam magam. A Magyar Pártnak a választásoknál követendő magatartására a néppárt vezetőjének a kívánságát tudomásul vettem azzal, hogy az elnöki tanácsnak jelentést teszek. Taktikai megállapodást nem létesítettem, erre nem is volt jogom. Dr. Gyártás Elemér.”

Kolozsvárról jelentik: A román nemzeti párt helyi tagozata tegnapi ülésén elhatározza, hogy Kolozsmegyében a községekben önálló listával fog fellépni. A városokban a bukaresti végrehajtó bizottság utasításához tartja magát. A megyei listákat már össze is állították és az tisztán nemzeti párt.

A Magyar Pártnál rendkívül mozgalmas az élet. Ugron István, Ugron András, Gyártás Elemér, gróf Bethlen György, dr. Deák Albert, Sándor József, Várady Aurél egész délelőtt tanácskoztak. Később odaérkeztek Kós Károly és Zágoni István is, akiket szintén bevontak a tanácskozásba. Kolozsváron van Bárdos Péter is, aki azonban kijelentette, hogy magánügyben jött be, de tény az, hogy fent volt a Magyar Pártnál is.

Bukaresti jelentések szerint Averescu tábornok a Lupta munkatársának kijelentette, hogy pártja a trónbészlet vitájában nem vesz részt, nem fognak szavazni a választójogi törvény megalkotásánál sem, mert ők a proporcionalis választások hívei.

A parasztpárt végrehajtó bizottsága a megyei szervezetek bevonásával tegnap értekezletet tartott, amelyen megállapodtak a párt parlamentari magatartására vonatkozólag. Kiszivárgott hírek szerint a nemzeti párttal való megegyezés most már biztos. A megegyezés feltételeit holnap délelőtt terjesztik az állandó választmány elé.

Harisnya, keztyű, selyemsál nagy választékban Szenczi Miklósnál, Sas-passage.

Apolló mozgószínház

5, 7 és 9 órákor.

Ma szerdán először:

„ÉJJELE 11-12 KÖZT”

Izgalmas bűnügyi dráma 7 felvonásban. Egy gyilkosság törvényszéki tárgyalása. A főszerepekben: **Normann Herru**, a „Práter” fess kapitánya és **Clair Windsor**, az amerikai filmművésznők egyik legbájosabbika.

Mokette, peluche caracule hencsertakarók és ággyarnitúrák óriási választékban **Leitner Mártonnál**

Egy nap a „Nagyvárad” tanácsadó irodájában

Alig egy hete, hogy megnyitott a Nagyvárad szerkesztőségének választójogi tanácsirodája és már is — amint azt természetesen találtuk — naponta az esli órákban később fel a választópolgárok a Nagyvárad tanácsadó irodájában, ahol minden esetben más más inspekciós ügyvéd látja el utbaigazításokkal, tanácsokkal a hozzájuk forduló közönséget. Számos esetben felebbeséseket is fölvesz a tanácsiroda és indokolt körülmények között a tanácsirodának jogász tagjai el is látják a szükséges kéréseket a városházán.

Ezenkívül a választójogi kérdéséhez szorosan nem tartozó ügyekkel is felkeresnek bennünket. A tegnapi nap például élenk és mozgalmak képet nyújtott a tanácsiroda. Vidékről jött emberek, birtokosok, földművesek, papok látogattak meg bennünket, akik különösen a vidéken tapasztalható sérelmekre kértek felvilágosításokat és utbaigazítást. Nem ugyan ebben az esetben, de más közügyben járt szerkesztőségünkben Kemény Árpád báró és ott tartózkodása alatt a legkülönbözőbb társadalmi osztályhoz tartozó emberek: hivatalnokok, vállalkozók, építésszek, kereskedők panaszolták föl, hogy nevük nincsen benne a választói névsorban.

A Nagyvárad tanácsirodája minden kérelmet meg hallgat, minden ügyet evidenciába tart és természetesen a lehetőségekhez mérten mindent el is intéz, hogy a községi választások alkalmával mindenki törvényes jogaéhoz jusson és gyakorolhassa azt a választásokon, mely ma tudvalevőleg legfontosabb és sorsdöntő aktuusa az itt élő magyar kisebbségnek.

Vagyontelanok forduljanak a törvénytörvényi szegényirodához

Tegnap megnyitott a szegényiroda a törvénytörvényi szegényirodában. Mondhatatlan szükség volt erre, mert módosult ad a nincsteleneknek arra, hogy a velük történt igazságtalanságokkal szemben, amelyek hivatalok és magánosok részéről érik őket, a bíróságok és közigazgatási hatóságok előtt védekezhesenek.

A „Nagyvárad” legjobban érzi az átmeneti idők súlyát és állandóan olyan a szerkesztőség, mint egy népiroda, jogvédő iroda, nyugdíjasok panaszhelye tisztviselők sérelmeinek felvevője, lakásokból kitért emberek ideszaladnak tanácsért. Magánosok, papok, kereskedők, iparosok, szétzilált színtársulatok tagjai, állampolgárságból kiesett polgár, mind hozzánk jönnek segítségért. Most átveszi munkánk egy részét a szegényiroda, amelynek hivatalos helyisége a törvénytörvényi szegényirodában.

Minden nap 11 óráról 1 óráig rendelkezésre áll a szegényirodában egy napbiztos ügyvédjelölt, akit névsor szerint rendelnek ki. Ha a jelölt nem tud boldogulni az eléje tett kérdéssel, akkor dr. Pop Romul titkár adja meg az iránt, mit kell tenni a szóban levő ügyben. Az ügyvédek irat névsor szerint beosztják az iroda vezetésére. A vidéken, ahol ügyvéd van, fegyelmi büntetés terhe alatt köteles a szegény irodát ellátni, ahol pedig nincs ügyvéd, ott a járásbíró köteles ingyen elkészíteni a szegények beadványait a tanácsot adni. Törvény szerint a vármegye és a város köteles a szegényiroda költségeit a költségvetésbe felvenni s a dékán kezeihez átsegélytani. Nagyvárad-már megszavazott 10.000 lejt e célra és a gépirónót fizeti s ezenkívül írógepet ad.

Dr. Kiss Döme, az ügyvédi kamara dékánja figyelembe ajánlja a jogkereső szegényeknek a jogvédő irodát.

Oszi idényre eredeti

angol szövet különlegességeim

kizárólagos mintákban megérkeztek.

Czitrom Dezső uri szabó
Piața Unirii (Szt. László-tér) 5.

Egy kolozsvári ügyvéd feleségét feltartóztatták Dusópókiban selyemcsempészésért

Kétszáz ezer leire büntették

A biharpusókii határállomás vámossai ma már minden módját ismerik a csempészni akarók ravaszságának. A trükkök százával kell tisztába lenniük s különösen a selyem tiltott utakon való behozatala az, amelyet a nagy vámbírságra való tekintettel is igyekeznek megakadályozni. A selyem minden országban olcsóbb, mint nálunk, de különösen olcsó Itáliában és Franciaországban. Akik ebből a két országból jönnek, főleg asszonyok, nem tudják megállni, hogy legalább néhány ruhára való csep de chine-t el ne rejtessenek az uti-podgyászsban. A megtakarítás egyetlen ruhánál az anyagban legalább 2—3000 lei, de ennél hatalmasabban nagyobb a büntetés, amit rajtacsipés esetén fizetni kell.

Természetesen sirás-rivás a vége a rosszul végződött selyemcsempészésnek, amelynek a sikerében a leggyakorlatosabb csempész, a legötletesebb agyvelő sem lehet bízva.

Erre vall, hogy ma már átlag naponta fedeznek fel a vámok selymet az utasok podgyászsában, bár fantasztikus módon van elrejtve. A héten egy igen előkelő személy övezvényét, aki Magyarországból jött, találtak tíz méter selymet a kék róka-jában elrejtve. Az uriaszonyt 16.000 leire büntették és elköbölték a selymet is.

Tegnap délután Draghici vámfőnök egy jól ismert kolozsvári ügyvéd feleségét tartóztatta fel. Az ügyvéd felesége egy kis kapricon nyugodott a vámvizsgálat alkalmával. A kapricpárna feltűnt Draghici vámfőnöknek, aki felszólította az urinőt, hogy mondja meg, mivel van a párna töltve.

— Tolla, felelte az ügyvéd felesége.

— Ha toll a párna tartalma, kérem egy picit felbontani. S ezzel a vámoló már át is adott egy kis ollót.

— Kérem, nagyon szívesen.

Az ügyvédné a legnagyobb lelki nyugalommal felhasította a kis párna csücskét. A csücsökből különböző színek világítottak elő.

— Nagyságos asszony, ez selyem,

— Nem, ez kérem toll.

A vámfőnök erre maga bontotta fel a párnát, amelyből két és fél kiló selyem került elő. Két és fél kg. selyem vámjá 50.000 lei. Ennek a négyzerségére, tehát 200.000 leire büntették az ügyvéd feleségét és a selymet lefoglalták.

Ugyancsak 550 gr. selymet találtak Szabó Vera kolozsvári urilány kabátbélésében. Szabó Vera selymeit hasonló sors érte és 50.000 lei bírsággal sújtották.

A kabátbélés alá rejtés, a plédbe varrás, az átpakolás s más ilyen próbálkozás, mind-mind hiábavaló. A vámok emberismerők lettek, akik egy pillantással leolvassák, hol van keresni valójuk.

Meghalt Breitbart, a vaskirály

Megterhelt autók szaladtak keresztül izmos mellkasán, súlyos ágyúgöveket emelt fel félkézzel, vasrudakat hajlított meg, kettős fonású acélláncokat szaggatott darabokra fogvaival s mikor a publikum lélezetefojtva figyelte vakmerő attrakcióit, mosolyogva, könnyedén köszönte meg a felviharzó tapsot.

Breitbart, a vaskirály majdnem annyit beszélgetett magáról az utolsó esztendőben, mint ugyanezt a jelzőt hordozó amerikai kollégája, a ki millió dolláralapítványokkal örökölte meg nevét. Vaskirály volt Breitbart, aki kidolgozott testével vasat tört, hajlított és szakított és akit 32 esztendő korában egy rozsdás vasszög fosztott meg az izgatott tömegek további ünneplésétől. Valami fanyar tragikum van a szegény vaskirály halálában, a görög sorstragédiák esztéti-

kai receptjének formuláját játszotta meg, am hősről szólót, aki diadalmasan birkózik meg hatalmakkal, de egy eleje kertülő kavicsba megbotlik és összezuhan magát. A vaskirályt vas ölte meg, de nem a roppant lokomotív, acélkerekei, csupán egy alattomos, rozsdás vas szög, amelybe belelépett.

Monarchista tüntető beszéd egy német emlékvatáson

Berlinből jelentik: A helyőrségi temetőben vasárnap délután avatták fel az Augustza császárné nevét viselő ezred hősi hősait emlékszuobrárt. A szoboravatást előtti istentisztelet volt a kaszánya udvarán amely után Sixt von Arvim tábornok ünnepi beszédet mondott a katonáknak. A jelenlevők között általános feltűnést keltett amikor többek között a következőket mondta:

— Az a megtisztelő kitüntetés ért, hogy Öfelsége a császár és király engem bízott meg, hogy Augustza császárné öfelsége ezredének ezt az emlékművét felavassam. Legalázatosabb hódolattal, hálattal szívve és törhetetlen hűséggel! lelkiileg és gondolatban vele vagyunk, mint ahogy öfelsége velünk van e pillanatban minden gondolatunkkal.

Beszéde további során figyelmeztette a tábornok a katonákat arra az esküre, amelyet a legfőbb hadúrunk tettek.

Az egyházi ünnepség után az emlékmű körül gyülekezett a közönség. Hindenburg birodalmi elnök is megjelent az ünnepségen. Itt Sixt von Arvim tábornok újból monarchista beszédet mondott, majd így fejezte be:

— Megkoszoruzom ezt az emlékművet öfelsége a császár és király nevében.

Hindenburg birodalmi elnök ezekkel szavakkal tette le a koszorúját:

— A hősök vére nem hiába omlott.

Az emlékműre a svéd királyné és a holland hadsereg tettek még koszorút.

Argaman, tapestra, velvet szőnyegek, abgépást és futó, valamint spárta szőnyegekben a legnagyobb raktár:
Leitner Márton Rt.-nál

Értesítés!

Külföldi szakiskolákban folytatott tanulmányutamból hazaérkeztem és teljesen újjászervezt

Gyermekdivat-szalonomat

HORVÁTH LUCIA urnó férjemeni szalonjával társulva **Szt. Rimanóczy 13. sz. a megnyitottam.** Salonomom elvállalom mindennemű **leány és fiú confection,**

valamint teljes

bébi-kelengye

készítést legmodernebb szabásban és elsőrangú munkát nyújtva.

Mossa hirdetés

Tisztelettel **Flegman Géza** né

* Szabók és szabónők figyelmébe! Megérkezett a legújabb Chic Parisien. Kapható a Hegedűs Hirlapirodában.

* Utazás előtt okvetlen jöjjen be a Hegedűs Hirlapirodába.

Uj férfi-ruha üzlet

!!

KLEIN SANDOR

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, ismerőseimet és barátaimat, hogy a **Vaspassagében** (Erszékét kalapszalom mellett) **férfi fiú és gyermekruha-üzletet nyitottam,** hol mindennemű kész férfiruha, raglánok, télikabátok, szörmebekecskek, minden színben, a legújabb divat szerint legolcsóbb árban kaphatók. **Férfi öltönyök, raglánok már 1500 leitől.**

Szalay Dezső uriszabósága, Ciorogariu-u. 9.
Oszi és téli angol szövetek megérkeztek!

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundatia pentru Scoală - BCU Cluj-Napoca.

FASCINATION

MAE MURRAY.

* Orvosi hír. Dr German Victor a kolozsvári egyetem Röntgenintézet volt első tanársegédje. Röntgenlaboratóriumát — berendezve felületes és mély terápiára is — Nic. Zsiga (Lukács György)-utca 4. szám alatt megnyitotta. Rendelés 12—1 és 3—5 óra között.

* Izgalmak a pesti dob-utcai gyilkosság táblai tárgyalásán. Budapestről jelentik: A tábla ma tárgyalta Löbl József ügyét, aki ellen az volt a vád, hogy a Dob-utcában meggyilkolt. Tremmel Máttyás közhonvédet. A törvényszék akkor 15 évi fegyházra ítélte Löblt. A mostani táblai tárgyalás alatt Löbl epileptikus rohamot kapott, orditozott, sikoltott és elvágódott a padlón. Két fegyver alig tudja megfékezni. A viaskodás percekig tart. Löbl felesége szintén odarohant. Végre nehezen sikerült megfékezni. Az elnök felfüggesztette a tárgyalást.

* Fényképészeti műtermem megnyílt Regele Ferdinánd (Rákóczi) ut, Bazarépület (volt Molnár műtermem összes helyiségeiben.) Kertész fényképész.

Apollo mozgó

Oradea-Mare

Minden akadályt legyőzve, beutazási engedéllyel a zsebünkben ma délután 2 órakor a keleti expresszre ülünk és pénteken egész biztosan ott leszünk. Kérjük „MOLNÁRNÉ LEANYÁT” értesíteni, hogy friss kenyérrel Püspökiben várjon. Pat és Patachon.

* A megkezdett ruhavarró-tanfolyamra még e héten be lehet iratkozni az Orsolya-zárdában. A tanfolyam három hónapos, díja havi 300 lei. Gép- és gyorsírótanfolyam kezdete okt. 15. Antalffy-kolozsna jelentkezni lehet 10-ig. Kezdeté 20-án (kedd, péntek 5—7), január végéig bezárolag. Ára 600 lei.

* Halálozás. Kaszner Izidor rövid szenvedés után életének 44. évében elhunyt. Temetése kedden délután 5 órakor ment végbe a Dimitrie Cantemil (Beöthy Ödön)-utca 50. sz. gyászházba.

Bakacs József volt róm. kath. püspökségi udvarmester hirtelen elhunyt. Temetése 15-én, délután 5 órakor lesz a Szőlőtelep-utca 6. sz. háznál. „Kegelet”.

* Magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak helyi szakcsoportja f. hó 14-én, szerdán este 8 órakor az új Munkás Otthonban (Str. Vilson 1.) taggyűlést tart. Ezen taggyűlésen a csoportba még be nem lépett alkalmazottak is részt vehetnek. Minden alkalmazott és alkalmazott megjelensége számít a csoport vezetésére.

FASCINATION

MAE MURRAY.

* Az Izr. Szentegylet Ágók Menháza részére f. év május 14 óta a mai napig a következő adományok folytak be: Paller Lajos nehái édesanyja halála évfordulója alkalmából 100 lei, Moskovits Izidor 100, Egri Dezső 500, Klein család nehái Klein Dezső halála évfordulója alkalmából 100, Farkas Mórné 50, Hajnal Izsó 50, Jakab Samu 50, a zsidó kórház részére ifj. Klein Sámuel 100 lei; a Szentegyletnek ifj. Klein Sámuel 100, Egri Menyhért 50 lei, mely adományokért hálás köszönetet fejezi ki az Elnökség.

* Moderne Welt a legszebb és legjobb képes folyóirat, művészeti, irodalom-, sport- és divat-rovataival, mindenkinek nélkülözhetetlenné válik. Próbaszámot ad és előfizetéseket felvesz a Hegedűs Hirlapiroda.

* Hivatalátadás. Tempeleán Dezső, Biharvármegye alispánja tegnap reggel Mezőtelegre utazott Szentpályi Gyula számvevő főnökhelyettesével, ahol Veres Béla, Nagyvárad város kinevezett főszámvevő, volt főszolgabírótól átvették a telegdi főszolgabírói hivatalt és átadták Mutiu Vladimir margittai szolgabírónak.

* Adakozzanak orvosságra. A Csillagvároson Közép-utca 21. szám alatt súlyos betegen fekszik Bonda Antalné, egy elhagyott idős asszony, akinek kínjain csak a morium segít, csak az képes enyhíteni végtelen fájdalmaival. A nagy nyomorban lévő asszonyra felhívjuk a jószívű asszonyok segítségét. Járuljanak adakozsukkal a halálos ágyon fekvő nő utolsó idejének megkönnyebbítéséhez moriummal és élelemmel való ellátásához. Az adományokat szívesen közvetíti kiadóhivatalunk is.

FASCINATION

MAE MURRAY.

* A Hegedűs Hirlapiroda vízumosztálya közli, hogy a német vízum drágább lett. 60 napos német vízum ára 950 lei.

Gyönyörű gyermekkoscsik nagy választékban Ifj. Sonnenfeld Józsefnél, Sas-palota.

* Erdős René frappáns szenzációs sikerű regényének a „Hármas és Herceg” folytatása a „Meztelen táncos” már olvasható a Hegedűs Hirlapiroda könyvtárában.

Játék-árak és legújabb faconu ridikülök Engel Lajosnál Sas-passage (volt Enyveshát helyén)

LEGUJABB

A Beniczky-ügyet a magyar nemzetgyűlés elé viszik

Budapestről jelentik: Holnap nyílik meg a magyar nemzetgyűlés és hír szerint az elmennek a Beniczky-ügyet napirendre akarja vinni interpelláció alakjában.

Befejeződött a rifli-háború?

Londonból jelentik: Primo de Rivera a Daily Express-nek kijelentette, hogy a rifli-háború befejeződött. Abd el Krim a hegyekben menekült és elvesztette befolyását a törzsekre. A riflik — úgy mond — vitéz ellenfelek voltak. Véleménye szerint a rifli vezért Moszkvából pénzelték és már ezért is össze kell zúzni hatalmát.

SZÍNHÁZ

HETI MŰSOR:

Szerda: Román előadás. Csütörtök: A nagyságos asszonyt már láttam valahol, vigjátékbe mutató A) bérlet. Sorozatszám 10.

Péntek: A nagyságos asszonyt már láttam valahol, vigjáték B) bérlet. Sorozatszám 11. Szombat délután fél 4 órakor: Bizanc, történelmi dráma, olcsó helyárakkal. Sorozatszám 12.

Szombat este: Májusi muzsika, operettbe-mutató, bérletszűnetben. Sorozatszám 13.

Vasárnap délután fél 4 órakor: Bajadér, operett, mérsékelt helyárakkal. Sorozatszám 14.

Vasárnap este: Román előadás. Hétfő: Májusi muzsika, operettujdonság, A) bérlet. Sorozatszám 15.

Kedd: Májusi muzsika, operettujdonság B) bérlet. Sorozatszám 16.

Szerda: Magnetic, drámai bemutató, (a Titanic hajó katasztrófája) bérletszűnetben. Sorozatszám 17.

A hét összes előadásaira a jegyeket már vasárnap reggeltől kezdve árusítja a színházi pénztár.

A színházi iroda hírei:

— A nagyságos asszonyt már láttam valahol vigjáték bemutató. Fodor László rendkívül

finom humorral és tökéletes írásművészettel új vigjátékát, mely a fenti pompás címet vise török este A) bérletben mutatja be a legjobb repozitásban a drámai együttes. Ez a rendkívül, könnyekig kacagató vigjáték igen nagy kert fog aratni, amiben a szereplő művészek jelentős részük lesz. A főszerepeket ugyanis Mici, H. Körösi Juci, L. Hollós Juci, Lóth Lengyel Vilmos, Darvas, Madas és Bereng J. A nagyságos asszonyt már láttam valahol B) bérletben kerül színre másodszor.

— Májusi muzsika. Ez a finom cím kifejezi ki azt a poétikus hangulatot és mel muzsikát, mely Farkas Imre operett ujdonság főbb sajátja. A Májusi muzsika éppen úgy a Nótás kapitány közel 300 előadást ért meg dapestén és az összes magyar színpadokon emlékezetes sikert aratott, jelöl annak, hogy operett szépségeiben, magyaros vonatkozásokkal a Nótás kapitánnyal. A Májusi muzsika egyszerű szereposztásban kerül nálunk színre a főszerepeket Bellák Aranka, T. Pogány L. Hollós Juci, Tompa, Sós, Madas, Stoll, reng játsszák. A Májusi muzsika szombaton kívül, hétfőn A), kedden pedig B) bérletben kerül színre.

— Magnetic. A Titanic hajóóriás katasztrófáját vízi színpadra Pásztor Árpád rendkívül drámájában, a „Magnetic”-ben, melynek be-előadása szerdán este lesz színházunkban. A bővelkedik a megrázó jelenetekben és teljes lényében tárja fel előttünk a civilizált ember állatát, amely a halálos veszedelmek piában minden utálatossággal nyilvánosságot. A szenzációs dráma csaknem az egész művész-személyzetet foglalkoztatja, mert a felvonás a hatalmas személyszállító gőzös színpadon játszódik.

MOZI

— „Éjjel 11—12 közt” az Apollo-legújabb filmje, amelyet ma, szerdán be. Egy gyilkosság törvényszéki ítéletét és a gyilkosok felderítését mutat a film. Roppant érdekesen, az idege megrázkodásig megérintve pereget levezünk az egész tárgyalás, elejétől végéig ennek minden izgatását, a vád és vádlott felhozott tanuk sorba felvonulása meink előtt úgy, hogy tiszta képet alkunk magunknak erről a kriminális történetről. Norman Kerry, a „Prater” fess-tánya és Claire Windsor, az amerikai színésznők egyik legszebbike, legtehetségesebbike játszik a főszerepeket.

— Pola Negri, aki kétségtelenül a legnagyobb filmszínésznője, játsza a szerepet a „Cleó” című filmben, amely látható a Dorian-filmszínházban. Pola ebben a filmben a pincérlánytól az élnő hölgyig egy teljes életet és teljes karriert meg. A film bővelkedik az érdekes és nézőket lekötő jelenetekkel. Előzőleg színre kerül a „Nizza” kar-című rajzolt trükk-film. Az előadások és 9 órakor kezdődnek. — Jön: „Fotón” (Egy új varázsa), a főszerepben Murray-val. — A Dorian-filmszínház helyiségei központi fűtés által vannak

TŐZSDE

Zürich, október 13. (Nyitás.) Berlin 2370, Newyork 51875, Prága 1535, 251050, Bukarest 250, Budapest 7260, Bécs 1000, London 1006, Newyork 206 egyenlő, 835, Zürich 40, Bécs 29 egyenlő, Prága 1000, Font 1000, fr. frank 960, sv. fr. 835, dinár 360, dollár 260, osztrák 2 gyan 29, szokol 605.

Zürich, október 14. (Zárlat.) Berlin 2370, Amszterdam 20840, Newyork 518 három, London 2510 háromnegyed, Prága 2375, 2065, Prága 1535, Budapest 7260, Bécs 1000, Bukarest 250, Varsó 84, Bécs 7315.

Budapest, október 13. A budapesti tőzsdé záratai: Buza 375, rozs 255, mányárpa 270, sörárpa 360, zab 260, tengeri

25. október 14.

A betörők klubja

Ista: HENRY A. HERRING.

II. kötet.

Normalitások elintézése után Lord Ribston mekké szőlásra.

— Elnök ur, szót kérek klubunk leendő tagjaitól. —

— Lord Hilton belépett, általános fagyos hallgatás; senki sem mozdult.

— Elnök ur és uram! — kezdte. — Véghe-

— sajnalom, hogy első megjelenésemet követő mentegőzéssel kell bevezetnem.

— Nem, hogy önök valamennyien olvasták az

— a nagy állampécsett elütését a kancellár

— ből és a 250 arany font hiányát. A pécsett

— örül nem kell felvilágosításokat adnom,

— az az önök klubjának parancsára történt.

— Ez dolog azonban világos és kimerítő ma-

— tatra szorul.

— Ezen ezek után vázolta a betörés körülmé-

— beszédét e szavakkal fejezte be:

— Így tehát inkább részvételt érdemlem

— mint szemrehányásait, mert a tisztelt

— Mr. Sikes nemcsak megkönnyített 250

— kézeig, hanem ezenkívül a kancellárnak

— azt is adtam, hogy mindent, amit magunk

— tunk, rövidesen vissza fogjuk kapni. Neki

— tehát 250-et küldem. Ezt a bagatellel

— én elszívom, hiszen klubjuk tagja let-

— tala, de mélyen fájlalom, hogy ügyetlenség

— el azt az idősleges gyauit ébresztettem

— én, hogy körükben egy szakember — hogy

— kezzem ki magam: „profli” — férközött be.

— A megválasztásom sorsa az önök kezében

— van most az én kezemben van, az Nagy-

— aia nagy állampécsettje.

— A szavai belefultak a menyörgésszel

— elharsanó tapsba és eljénzésbe. Minden

— tag gratulált és körülötte tolongott, hogy

— értsa kezét.

— Uram, — szólt az elnök, amint a nyugá-

— lyreállott, — javasolom, hogy Lord Hilton

— k rendes tagjává válasszuk és mindnyá-

— ránk évében üdvözlöm őt, mint aki a klub fő-

— gyogó tettével emelte. Belépése oly rend-

— körülmények között történt, hogy javasol-

— tunk négy évre megválasztani és kérem szí-

— zázajárulásukat ahhoz, hogy alapszabá-

— ból eltérőleg, további tagdíjat a főváros

— teljesített munkákkal róhassa le.

— A javaslat egyhangulag elfogadtatott.

— Kegyetlen uram és uraim, fogadják forró

— kezetemet — szólt Hilton sugárzó arccal.

— A titkos államtanács kora reggeli ülésén el-

— tette egy új állampécsett megrendelését, a

— rákban azonban egy csomagot adtak le a

— ny-House-ben, melyben egy bádogdoboz s

— — selyempapírba és vattába burkolva —

— vesült királyság nagy pecsétje volt.

— A szerződés Angolország és Korea között

— in 3 órák a szokott formalitások között

— tott.

— A nap folyamán a kancellár öt különböző

— hivatalból egy-egy csomagot kapott, k

— k mindegyike 50 aranyat tartalmazott.

— Ezenmódon 48 órán belül Öccellenciája

— in ellopott holmiját visszakapta. Intézké-

— telt a Scotland Yardban (a londoni titkos-

— róság székhelyén) — hogy az eljárást Wil-

— Sikes ellen beszüntessék, aki elég vigyázat-

— talt a lótolvajlás megemlékezésével elárulni

— gát.

— A kegyelmessége a lapokban nyilvánosan is

— azta az összeget, felvilágosítást kérve a

— zérü eset felől. A felvilágosítást nem kap-

— t s egyideig ez az eset maradt a kancellár

— nek egyetlen megfajthetetlen talánya.

— Mr. William Sikes ravaszul megszerzett 500

— val visszavonult a tövises tolvaji pályáról

— y kis korcsmát vásárolt. Még ma is boldog

— pályességgel emlékszik vissza a sorslöntő

— kára.

— Richard Hilton is meglegedetnek érezte

— t, mert, bár készpénzvesztésége 500 font

— ngre rugott, veszteségénél azonban mégis

— bb volt nyeresége, övék voltak a betörők

— ának összes babérai.

(Folyt. l. 3-4.)

Mikussay és Komlathy

ingatlanforgalmi ügynők

Str. Casarmei (Kasszárnya-u.) 2

Elhatók a Royalban. Emeletes modern bérház köz-

ban, elfoglalható 5 szobás utcai lakással 2 millió

t esetleg felezésben is eladó. Jövedelme 140.000 lei

200.000

200.000

200.000

200.000

200.000



Lámpák, lámpások, lámpaüvegek.

Demjont, lámpabelet, táblaüveget.

Porcellán edényt, főzőedényeket

nagyon olcsón szállítunk. Eladás nagyban kicsinyben

Fratii KOMLOS Testvérek

Gyári raktár — Nagykereskedés. Strada Nicolae

Jorga (Zöldfa-utca) 13. — Telefon 3-12 szám.

Tévednek az asszonyok

1546-10

ha azt hiszik, hogy a kávé-
pótlékok között minőségben
nincs különbség. Ellenkezőleg!
Ep úgy, mint a babkávénál,
van jobb és gyengébb fajta.
Ezért kell, hogy mindenki a
pénzéért mindig a legjobbat
követelje és ez az elismer-
tlen legtisztább, legfinomabb
és legkiadósabb márká: a

Valódi Franck
a kávédarálóval.

Eladó: 12 kimerre fekvő 75 hold földbirtok,
országát mellett részben vagy egészen
holdankint 14,000; a város határában 10 hold kintő
szőlőtáji, szőlő és gyümölcsös 210,000; 12 lakásos
ház és 7 lakásos, mindkettő jó karban; három szép ma-
gánház; 4 szobás, fürdőszobás magánház, nagy udvar,
kerttel, azonnal elfoglalható.

Csapó Str. Sztaroveszky 7. szám

On ne menjen el hazulról

ha a leggyönyörűbb kon-
certet, világhírű énekest vagy
modern tánczenét óhajt él-
vezni, hanem vegye meg a

TRISKA I. cég

Cluj, Str. Saguna 14. Telefon 419

I. T. I. védjegyű, saját gyártmányu

GRAMOFON-ját.

A legjobb és legmodernebb

MALOMGÉPEKET

gyárja és raktáron tart, egymint:

Szabadon lenő szikszilakal

„RADIAL” szikszilakal 1925. típus

„REFORM” dara és darce szikszilakal

Gabonaszikszilakal és hántológépeket

A malomokat tervez és berendez

kiváló külföldi szakemberek vezetésével

Nodossy Géza malomosztály

NAGYVARAD, Str. Moldova 29. Telefon 258

Famegmunkálás gépeken a legutányosabb árban

A fatisztviselők egyesülete

(Kereskedelmi Csarnok) üzemátvételből kifolyólag el-
bocsátott hat tisztviselőt és pedig: egy faszakmában
absolut járatos disponens cégvezetőt; egy román-ma-
gyar német levelezőnőt; egy 10 évi irodai gyakorlat-
tal bíró tisztviselőt, egy faszakmában jártas képzett
mérnököt; egy magyar-német gyors és gépirőnőt;
egy három évi irodai gyakorlattal bíró szepírásu
tisztviselőt elhelyezni kíván. — Tisztelettel kérjük a
t. kereskedelmi és ipari vállalatokat, hogy az ürese-
desben levő állások betöltése alkalmával egyesü-
lőnket megkeresni sziveskedjenek. — Elnökség.

Ruhákat vegyül fest, tisztít

gallérokat, kizelőket, legszebben mos és vasal

Szabó László

Strada Take Ionescu (Körös-utca) 1. szám

Riók: Bazárépület, Bulev. Reg. Ferdinand

Saját kemencében égetett zománcozási

vállalok javítást olcsón eszközölök

uj és használt varrógep és

kerékpar raktár és szakszerű

javító műhely, Oradea-Mare,

Piata Mihail Viteazul (Nagyipiac-tér) 5. szám alatt.

Meghívó

Fajorgalmi részvénytársaság ezennel meghívja t.
részvényesait az 1925. évi október kó 15-én, d. e. 11
órákora, a részvénytársaság helyiségében (Str. Casarmei
No. 4.) megtartandó

rendkívüli közgyűlésre

Tisztelettel

Az igazgatóság.

Tárgysorozat:

1. A részvénytársasági alapszabályok 19. §-ának megváltoztatása.
2. Esetleges indítványok.

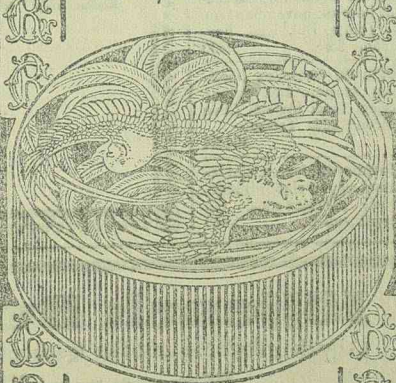
Parfumeria Venus

megnyit a Sas-passage-
ban, (Novomesszky cukrász-
da mellett) ahol kölnivizek,
francia parfümök, szépség-

ápolási, háztartási, gummi és kötszerek legolcsóbban
szerezhetők be.

ROGER & GALLIET

Les ELEGANTES
emploient



La Poudre de Riz

FLEURS d'AMOUR

Blanche, Rose, Rachel.
Naturelle, Ocre.

ROGER & GALLIET

Aprohirdetés egy szó ára 4 Lei, vas-tag betűvel 8 Lei, legkisebb hirdetés 10 szóig 40 Lei.

Levelezés

„Uj Ipar”, „Árva”, „Szombaton zárva”, „Doktor”, „Megbízható” jellegre levél van a kiadóba, kérjük átvenni. 3834

OKTATÁS

Állami tanár középiskolai tanulók oktatását és magán tanuló előkészítését vállalja. Cím a kiadóban. 3789H

VIII. gimn. tanuló elemi, polgári, valamint gimnáziumi I—IV. oszt. tanulók tanítását teljes ellátással, avagy pénzért elvállalja. Utancsak a gyorsírást, levelezést és vitát tanít. Címeket a kiadóba kér, 3836

LAKÁS

Egyszobás lakást lelépéssel keresek. Cím a kiadóba kérek. 3808

Egy szoba, konyha, spejz lelépéssel eladó. Április-utca 20-ik házszám. 3817

Alkalmazás

Házi szolgát jó bizonyítvánnyal keres „Sunfield”-gyár Strada Păcii (Béke-u.) 7. sz.

Tisztesseges jó leányt keresek két tagu családdhoz. Főzés nincs. Cím a kiadóban. 3818

Mindenest keresek kis családdhoz. Cím a Sonnenfeld portásánál Str. Prințul Carol No. 6. 3814

Feltétlenül tisztesseges, intelligensebb, szerény, magára hagyott leányt, vagy fiatalabb asszonyt keres magános ur hávezetetőnek vidéki városba, csakis főzni tudó családias gondolkodású nő ajánlatát kérem „Takarékos” jellege alatt a kiadóba. 3837

Perfect mindenest szakácsnőt keresek november 1-re. Dr. Tamás, Bul. Reg. Ferdinand 55/a. 3835

Estélyek, vacsorák készítését, szervizelését vállalja perfect fiatal főzőnő. Cím a kiadóba. 3843H

Jómenetű fűszerüzlet lakással együtt eladó. Bungó, Crucii (Kertész-utca) 21. Bernáth-telep. 3845

Bőrkeztű, selyem sál, divatmellények, kabátok

nagy választékban értezték **Klein Sándor és Tsa** Epis. Ciorogariu (Uri)-u. 1.

Értesítés

Mosse-hirdetés

Értesítés

Szűcs szalonomat

Bulv. Regele Ferdinand 14. szám alatt megnyitottam

Szalomonban a legutolsó párisi creaciók alapján métek után készítik a legmértányosabb árak mellett női és férfi bundát, sálát, estélyi belepőt

fourteur parisien Stefan Lakatos fourteur parisien

Úgyes szobaleányt keresek. Epstein, Rimanóczy-utca 9. 3829

Jourok készítését, szervizelését vállalom. Telcsné. Telefon: 836. 3842H

Háztartás önálló vezetőre ajánlkozok magános uriaszony. — A háztartás minden ágában jártas, kitűnően főz. Cím a kiadóban. 3846

Adás-Vétel

Eladó ház háromszobás be-költözhető, nagy jövedelemmel, 300.000. Értekezni Tománénál, Tache Ionescu (Körös-utca) 21., 9—12, 3—6-ig. 3758H

2 takaréktűzhely és 2 kályha, használt, jókarban, megvételre kerestetik. — König, Prințul Carol (Szállás-Dezső-u.) 6.

Eladó azonnal beköltözhető háromszobás, fürdőszobás magánház, szép nagy telekkel 320.000 Leiért. — Kortsmáros László, I. C. Brătianu (Szaniszló-u.) 22. 3830

Csukott hintó eladó Dimitrie Cantemir (Beöthy Ödön-utca) 8. sz. 3840

Eladó rövid perzsa kabát opomus gallérral. Cím Hegedűs Hirliapiróddában. 3821H

Üzlethelyiség azonnal átadható. Ugyanott fűszerberendezés, jégsekrény, daráló eladók. „Apolló” fűszerkereskedés Vlahuța (Szent János-utca) 4. 3841

3-as Wertheim cassa eladó. Sternberg, Bul. Reg. Ferdinand No. 14. 3839

2 négyszobás ház, kerttel, a Str. Brătianu (Szaniszló-utca) 51. sz. eladó. Bővebbet ugyanott. (Közvetítők kizárva.) Ny

Zongora Gebr. Stigl. rövid, keresztúros, fekete, sürgősen eladó. Str. Avram Iancu (Kossuth-utca) 3. II. emelet. 3838

Ládák olcsón eladók. Cím Hegedűs Hirliapiróddában. 3824H

Eladó Piața Mihai Viteazul (Nagypiac)-tér mellett be-költözhető 2 szobás magánház, 320 ezer. Weisz Gizi, Str. Matei Basarab (Nyomda-u.) 4. 3815

Eladó egy emeletes modern, szép ház, két ötszobás, parkettás lakással, — ugyanitt földszintes, modern ház, háromszoba, fürdőszoba, egy kétszoba, fürdőszoba lakással, egy katasztrális hold szőlővel bent a városban. — Ara együtt az egésznek klen-csázezer Lei. Kortsmáros László, I. C. Brătianu (Szaniszló-utca) 22. 3831

Megnyit! Megnyit!

FRIEDMANN és HOFFMANN

kizárólagos nyakkendő kizárólagos

különlegességi üzlet

Strada Rimanóczy-utca 1. szám alatt (a Royal-kávéház mellett).

URSUS-EXTRA

!!

világos sör-különlegesség
okt. 1-től ismét kapható
Czell-sörfőzde
Kolozsvár-Monostor

Jöjjenek Bukaresztbe!

Vegyék igénybe a minden igazolvány nélküli 50 százalékos vasúti kedvezményt, hogy megtekinthessék az első nagy

Nemzetközi Műszaki Bányakiállítás

Bukaresztben, a Parcul Carolban, ahol az ország és külföldnek az egész bánya

petroleum-, szén-, ásvány- és gépiparban használt kellékei és szerszámai ki vannak állítva. — Egy a kiinduló állomáson váltott egész jeggyel, amely a kiállítás láttaozandó, az államvasutak igazgatósága hivatalos lapjának október 12-iki, 198. számában közzétett 092729/26942—1925 számú rendelete szerint, minden ráfizetés nélkül haza lehet utazni

50 százalék kedvezmény minden igazolvány nélkül

Nyomatott Sonnenfeld Adolf R.-T. körítorgógépén.